

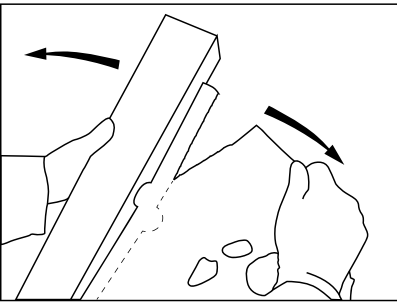
PL Podkładki ochronne na twarz dla pacjenta

PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z PONIŻSZĄ INSTRUKCJĄ
WYRÓB DO STOSOWANIA WYŁĄCZNIE PRZEZ LEKARZA STOMATOLOGA

PRZEZNACZENIE
Podkładki ochronne na twarz dla pacjenta zapobiegają urazom oraz zanieczyszczeniom twarzy, które mogłyby nastąpić w wyniku działania mało szkodliwych czynników mechanicznych występujących podczas zabiegów stomatologicznych. Wyrób jednorazowego użycia.

SPOSÓB UŻYCIA

1. Oderwij podkładkę z rolki.



2. Nałóż podkładkę na twarz pacjenta.



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI
W przypadku wystąpienia poważnego incydentu związanego z wyrobem należy ten fakt zgłosić producentowi i właściwemu organowi Państwa, w którym użytkownik lub pacjent mają miejsce zamieszkania.

PRZECHOWYWANIE
Chronić przed wilgocią.

OPAKOWANIE
Opakowanie zawiera 20 sztuk podkładek jednorazowych.

Data ostatniej aktualizacji: 04.03.2026/4

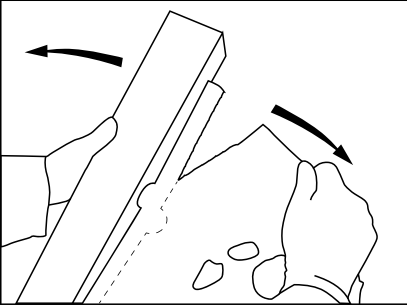
EN Protective pads for a patient

BEFORE USE PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY
TO BE USED BY DENTIST ONLY

INTENDED USE
Protective face pads for the patient prevent injuries and contamination of the face that could occur as a result of the mildly harmful mechanical factors occurring during dental procedures. Disposable product.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Tear off the pad from the roll.



2. Place the pad on the patient's face.



PRECAUTIONS
If a serious device-related incident occurs, it must be reported to the manufacturer and to the competent authority of the State where the user or patient is domiciled.

STORAGE
Protect against moisture.

PACKAGING
The package contains 20 pieces of disposable pads.

Last update: 04.03.2026/4

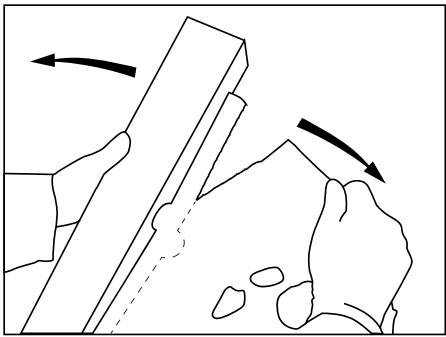
ES Almohadillas de protección facial para el paciente

ANTES DE USAR EL PRODUCTO PROCEDE LEER LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES
EL PRODUCTO ESTÁ CONCEBIDO PARA SU USO ÚNICAMENTE POR ODONTÓLOGOS PROFESIONALES

USO
Las almohadillas de protección facial para el paciente evitan las lesiones y la contaminación facial que podrían producirse como resultado de los factores mecánicos poco perjudiciales que se producen durante los procedimientos dentales. Producto de uso único.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Desprender la almohadilla del rollo.



2. Aplicar la almohadilla en la cara del paciente.



MEDIDAS DE SEGURIDAD
En caso de un incidente grave relacionado con el producto procede presentar el hecho al fabricante y a las debidas autoridades en el estado en el que el usuario o el paciente tienen domicilio.

ALMACENAMIENTO
Proteger contra la humedad.

ENVASE
Envase incluye 20 almohadillas de uso único.

Fecha de la última revisión: 04.03.2026/4

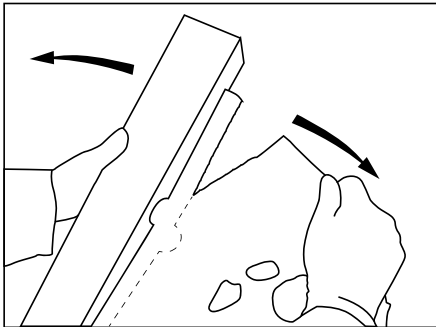
FR Serviettes de protection du visage

LIRE LA PRESENTE NOTICE AVANT UTILISATION
LE PRODUIT NE PEUT ETRE UTILISE QUE PAR UN DENTISTE

UTILISATION PREVEU
Les serviettes de protection du visage préviennent des blessures et des salissures du visage du patient susceptibles de survenir sous l'effet des facteurs mécaniques nocifs liés aux soins dentaires. Produit à usage unique.

MODE D'EMPLOI

1. Détacher une serviette du rouleau.



2. Placer la serviette sur le visage du patient.



PRECAUTIONS
En cas d'incident grave lié avec le produit, le signaler au fabricant et à l'autorité publique compétente du pays de résidence de l'utilisateur/ du patient.

CONSERVATION
Protéger contre l'humidité.

CONDITIONNEMENT
Contenu de l'emballage : 20 serviettes à usage unique.

Date de dernière mise à jour: 04.03.2026/4

DE Schutzunterlagen für das patientengesicht

BITTE LESEN SIE VOR DER ANWENDUNG GRÜNDLICH DIE PACKUNGSBEILAGE
DIESES PRODUKT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN GEBRAUCH IN ZAHNARZTPRAXEN BESTIMMT

VERWENDUNGSZWECK
Die Schutzunterlagen für das Patientengesicht beugen Verletzungen sowie Verunreinigungen des Gesichts vor, die infolge der Einwirkung wenig schädlicher mechanischer Faktoren auftreten könnten, die während zahnheilkundlicher Eingriffe vorkommen. Produkt für den Einweggebrauch.

ANWENDUNGSWEISE
1. Unterlage von der Rolle abreißen.

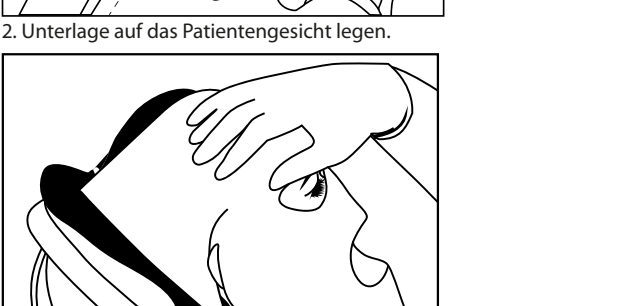
CS Ochranné obličejové podložky pro pacienta

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD
VÝROBEK MOHOU POUŽÍVAT POUZE ZUBNÍ LÉKÁŘI

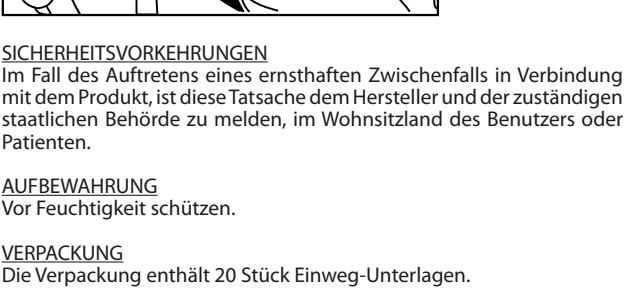
URČENÍ
Ochranné obličejové podložky pro pacienta zabraňují úrazům a znečištění obličeje, ke kterým může dojít v důsledku málo škodlivých mechanických faktorů vyskytujících se během stomatologických zákroků. Výrobek na jednu použití.

ZPŮSOB POUŽITÍ

1. Odtrhněte podložku z role.



2. Unterlage auf das Patientengesicht legen.



SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Im Fall des Auftretens eines ernsthaften Zwischenfalls in Verbindung mit dem Produkt, ist diese Tatsache dem Hersteller und der zuständigen staatlichen Behörde zu melden, im Wohnsitzland des Benutzers oder Patienten.

AUFBEWAHRUNG
Vor Feuchtigkeit schützen.

VERPACKUNG
Die Verpackung enthält 20 Stück Einweg-Unterlagen.

Letzte Aktualisierung: 04.03.2026/4

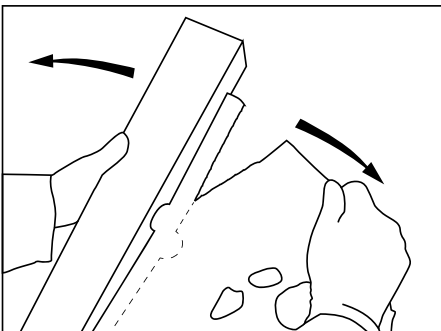
UK Накладки захисні для пацієнта

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ СЛІД ОЗНАЙОМИТИСЯ З НАВЕДЕНОЮ НИЖЧЕ ІНСТРУКЦІЄЮ
ПРОДУКТ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ПРОФЕСІЙНОГО ВИКОРИСТАННЯ ЛІКАРЕМ СТОМАТОЛОГОМ

ПРИЗНАЧЕННЯ
Захисні накладки на обличчя пацієнта, запобігають травмам та потраплянню забруднень на обличчя, які можуть виникнути в результаті механічних умов, що виникають під час стоматологічних процедур. Виріб одноразового використання.

СПОСІБ ЗАСТОСУВАННЯ

1. Відірвіть накладку з рулона.



2. Покладіть накладку на обличчя пацієнта.



ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Про будь-який непередбачений серйозний інцидент пов'язаний з виробом, необхідно повідомити виробника та відповідний орган державного управління країни проживання користувача або пацієнта.

УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ

Берегти від вологи.

УПАКОВКА
В упаковці 20 штук одноразових накладок.

	Уповноважений представник в Україні: Товариство з обмеженою відповідальністю «ІВОДЕНТ» вул. Кур'яного Чорноти, 2 корпус 1, 76018 м.Івано-Франківськ, Україна Тел./Факс: +38 (0342) 55-94-55 e-mail: info@ivodent.com.ua www.ivodent.com.ua	

Дата останнього оновлення: 04.03.2026/4

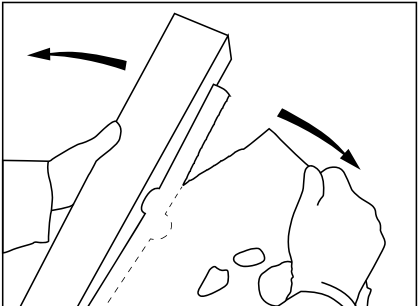
CS Ochranné obličejové podložky pro pacienta

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD
VÝROBEK MOHOU POUŽÍVAT POUZE ZUBNÍ LÉKÁŘI

URČENÍ
Ochranné obličejové podložky pro pacienta zabraňují úrazům a znečištění obličeje, ke kterým může dojít v důsledku málo škodlivých mechanických faktorů vyskytujících se během stomatologických zákroků. Výrobek na jednu použití.

ZPŮSOB POUŽITÍ

1. Odtrhněte podložku z role.



2. Umistěte podložku na obličej pacienta.



RO Măști de protecție față pentru pacient

ÎNAINTE DE UTILIZARE VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE PREZENȚA INSTRUCȚIUNE
PRODUS DESTINAT UZULUI DENTAR

SKLADOVÁNÍ
Chraňte před vlhkostí.

OBAL
Balení obsahuje 20 kusů jednorázových podložek.

Datum poslední aktualizace: 04.03.2026/4

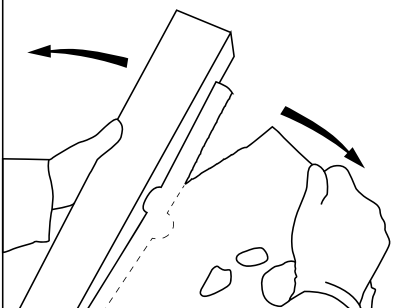
RU Защитные накладки для лица пациента

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СЛЕДУЕТ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ДАННОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ
ПРОДУКТ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ ТОЛЬКО ВРАЧАМИ-СТОМАТОЛОГАМИ

НАЗНАЧЕНИЕ
Защитные накладки для лица пациента предотвращают травмы и загрязнения лица, которые могут возникнуть из-за незначительных механических факторов во время стоматологических процедур. Изделие одноразового использования.

СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ

1. Оторвать подкладку от рулона.



2. Наложить подкладку на лицо пациента.



MEŘY PŘEDOSTOŘOŽNOSTI

U seriózních incidentů, spojených s izdeliem, sleduet soobščat' proizvoďitel'no i sootvetstvujoščemu organu strany, v kotoroj proživajet' pol'zovateľ ili pacijent.

ХРАНЕНИЕ
Беречь от влаги.

ИМЕЮЩИЕСЯ ЕМКОСТИ
Упаковка содержит 20 одноразовых подкладок.

Дата последнего обновления: 04.03.2026/4

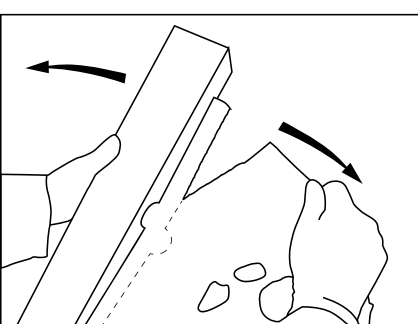
IT Cuscinetti di protezione del viso per il paziente

PRIMA DELL'UTILIZZO LEGGERE ATTENTAMENTE LA SEGUENTE ISTRUZIONE
IL PRODOTTO DEVE ESSERE UTILIZZATO ESCLUSIVAMENTE DAI DENTISTI

APPLICAZIONE
I cuscinetti facciali protettivi per il paziente prevengono lesioni e contaminazioni del viso, che potrebbero verificarsi a causa di fattori meccanici poco dannosi che si verificano durante le procedure odontoiatriche. Prodotto monouso.

MODALITÄ D'USO

1. Strappare il cuscinetto dal rotolo.



2. Posizionare il cuscinetto sul viso del paziente.



PRECAUZIONI
In caso di incidente grave causato dal prodotto, questo deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente del Paese in cui l'utente o il paziente è residente.

CONSERVAZIONE
Tenere lontano dall'umidità.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE
La confezione contiene 20 cuscinetti usa e getta.

Data ultimo aggiornamento: 04.03.2026/4

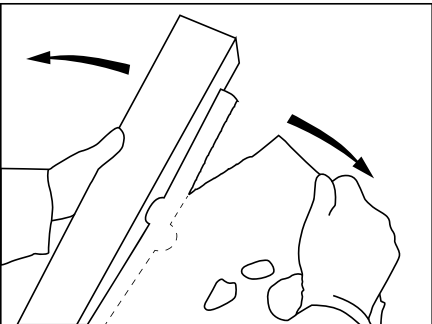
RO Măști de protecție față pentru pacient

ÎNAINTE DE UTILIZARE VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE PREZENȚA INSTRUCȚIUNE
PRODUS DESTINAT UZULUI DENTAR

UTILIZARE
Măștile de protecție față pentru pacient previn rănile și contaminarea feței, care ar putea avea loc ca urmare a factori mecanici de nivel dăunător scăzut, ce apar în timpul tratamentelor dentare. Produs de unică folosință.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. Desprinde masca din rolă.



2. Așază masca pe fata pacientului.



MÁSURI DE PRECAUȚIE

În cazul apariției unui incident grav legat de produs, acest fapt necesită raportarea lui producătorului și organului competent al țării, în care utilizatorul sau pacientul își are locul de reședință.

DEPOZITARE

A se feri de umezeală.

AMBALAJUL
Ambalajul conține 20 de bucăți de unică folosință.

Data ultimei actualizări: 04.03.2026/4

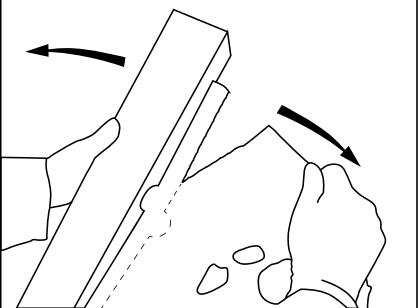
HU Beteg arcvédő

HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT
KIZÁRÓLAG FOGÁSZATI CÉLŰ FELHASZNÁLÁSRA

JAVÁLLATOK
Az arcvédő a beteg sérülések és az arc szennyeződésének megelőzésére szolgál, melyekre a fogászati beavatkozások során előforduló esetleges enyhe mechanikai tényezők során kerülhet sor. Egyszer használatos készítmény.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1. Tépje le az arcvédőt a tekercsről.



2. Helyezze az arcvédőt a beteg arcára.



ÖVINTÉZKEDÉSEK
Készítménnyel kapcsolatos súlyos esemény esetén jelentse azt a gyártónak és a felhasználó vagy a páciens lakóhelyének megfelelő ország az illetékes hatóságának!

TÁROLÁS

Övja nedvességtől!

KISZERÉLÉS

A csomag 20 darab eldobható arcvédőt tartalmaz.

Utolsó frissítés dátuma: 04.03.2026/4

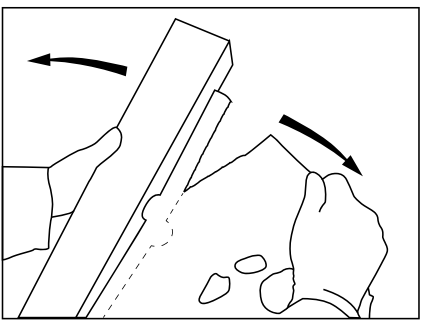
BG Предпазни подложки за лице за пациента

ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ
ПРОДУКТЪТ Е ПРЕДНАЗНАЧЕН ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ ЕДИНСТВЕНО ОТ СТОМАТОЛОГ

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ
Предпазните подложки за лице за пациента предпазват от наранявания и замърсявания на лицето, които могат да настъпят в резултат на малко вредни механични фактори при стоматологични процедури. Продукт за еднократна употреба.

НАЧИН НА ИЗПОЛЗВАНЕ

1. Откъснете подложката от ролката.



2. Поставете подложката на лицето на пациента.



ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ
В случай на сериозен инцидент с продукта за този факт трябва да се уведомят производителът и съответните органи на страната, в която живеее ползвателят или пациентът.

СЪХРАНЕНИЕ

Да се пази от влага.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРАЗНАТА ОПАКОВКА

Празните опаковки да се изхвърлят съгласно приетите разпоредби.

ОПАКОВКА

Опаковката съдържа 20 еднократни подложки.

Data на последна актуализация: 04.03.2026/4

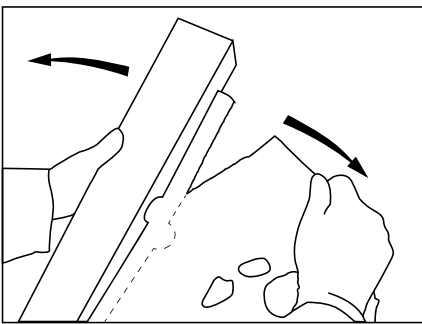
LT Apsauginés paciento veido servetėlės

PIRĖS NAUDOJIMA BŪTINAI SUSIPAZINKITE SU ŠIA INSTRUKCIJA
GAMINYS SKIRTAS TIK GYDYTOJŲ STOMATOLOGŲ NAUDOJIMUI

PASKIRTIS
Apsauginés paciento veido servetėlės apsaugo nuo veido sužalojimų ir užteršimo, kurie gali atsirasti dėl mažai kenksmingų mechaninių veiksmių, atsirandančių atliekant odontologines gydymo procedūras. Vienkartinio naudojimo gaminy.

NAUDOJIMO BŪDAS

1. Nuplėškite servetėlę nuo ritinio.



2. Uždeikite servetėlę ant paciento veido.



PL Podkładki ochronne na twarz dla pacjenta

EN Protective pads for a patient

ES Almohadillas de protección facial para el paciente

FR Serviettes de protection du visage

DE Schutzunterlagen für das patientengesicht

UK Накладки захисні для пацієнта

CS Ochranné obličejové podložky pro pacienta

RU Защитные накладки для лица пациента

IT Cuscinetti di protezione del viso per il paziente

RO Măști de protecție față pentru pacient

HU Beteg arcvédő

BG Предпазни подложки за лице за пациента

LT Apsauginés paciento veido servetėlės

PT Protetores faciais para paciente

DA Ansigtsafdækning til patienten

EL Προστατευτικές μάσκες προσώπου για τον ασθενή

ET Patsiendile näole kaitsepadjad

FI Potiltaan kasvosuojatyyny

HR Zaštitni podlošci za lice pacijenta

LV Sejas aizsargi

NL Gezichtbeschermers voor de patiënt

SK Ochranné podložky na tvár pre pacienta

SL Zaščita za obraz pacienta

SV Skyddsunderlägg för patientens ansikte

Data ostatniej aktualizacji: 04.03.2026/4

MD

MD

MD

MD

MD

MD

MD

MD

MD

MD

MD

MD

MD

MD

MD

MD

MD

MD

MD

MD

MD

MD

MD

MD

ATSARGUMO PRIEMONĖS

Ivykus rimtam su gaminiu susijusiam incidentui, apie tai turėtų būti pranešta gamintojui ir šalies, kurioje yra vartotojo ar paciento gyvenamoji vieta, kompetentingai institucijai.

SAUGOJIMAS

Saugoti nuo drėgmės.

PAKUOTĖ

Pakuotėje yra 20 vienkartinių servetėlių.

Paskutinio atnaujinimo data: 04.03.2026/4

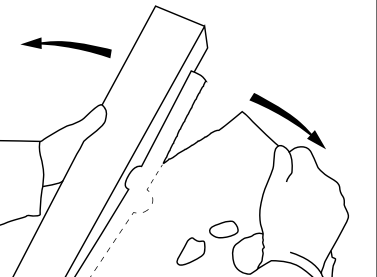
PT	Protetores faciais para paciente
ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO, LEIA AS SEGUINTES INSTRUÇÕES	
PRODUTO PARA ADMINISTRAÇÃO EXCLUSIVAMENTE POR MÉDICOS DENTISTAS	

FINALIDADE DE UTILIZAÇÃO

Os protetores faciais para o paciente evitam lesões e contaminação da face, que podem ocorrer como resultado de fatores mecânicos pouco prejudiciais que ocorrem durante procedimentos odontológicos. Produto descartável.

MODO DE USO

1. Remova o protetor do rolo.



2. Coloque o protetor no rosto do paciente.



PRECAUÇÕES

Em caso de incidente grave relacionado com o produto, o facto deve ser relatado ao fabricante e à autoridade competente do país onde o utilizador ou paciente estiver domiciliado.

ARMAZENAMENTO

Proteger contra a humidade.

EMBALAGEM

A embalagem contém 20 unidades de protetores descartáveis.

Data da última atualização: 04.03.2026/4

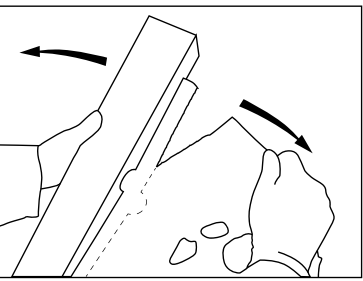
DA	Ansigtssafdækning til patienten
LÆS FØLGENDE INSTRUKTIONER FØR BRUG	
PRODUKTET MÅ KUN ANVENDES AF TANDLÆGER	

PRODUKTBETEGNELSE

Ansigtssafdækningen reducerer risikoen for skader og tilsmutning af ansigtet, der kunne opstå i forbindelse med mindre skadelige mekaniske påvirkninger under tandbehandlingen. Produktet til engangsbrug.

ANVENDELSESMÅDE

1. Riv afdækningen af rullen.



2. Placer afdækningen på patientens ansigt.



FORHOLDSREGLER

I tilfælde af forekomst af alvorlige hændelser vedrørende præparatet, skal faktummet rapporteres til producenten og den kompetente statsmyndighed i landet, hvor brugeren eller patienten har sin bopæl.

OPBEVARING

Må beskyttes mod fugt.

EMBALLAGE

Pakning med 20 stk. afdækning, beregnet til engangsbrug.

Seneste opdatering: 04.03.2026/4

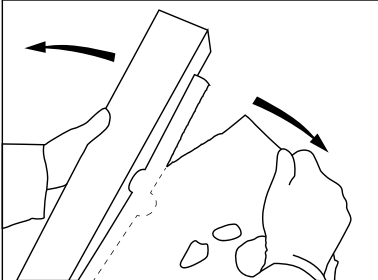
EL	Προστατευτικές μάσκες προσώπου για τον ασθενή
ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΠΑΡΑΚΛΑΔ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ	
ΠΡΟΙΟΝ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟ	

ΧΡΗΣΗ

Οι προστατευτικές μάσκες αποτρέπουν τραυματισμούς και μολύνσεις που θα μπορούσαν να προκύψουν στο πρόσωπο του ασθενή ως αποτέλεσμα των επιβλαβών μηχανικών παραγόντων που εμφανίζονται κατά τη διάρκεια των οδοντιατρικών διαδικασιών. Προϊόν μιας χρήσης.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Βγάλτε τη μάσκα από το ρολό.



2. Τοποθετήστε τη μάσκα στο πρόσωπο του ασθενή.



ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Σε περίπτωση σοβαρού συμβάντος που σχετίζεται με το προϊόν πρέπει να ενημερωθούν ο κατασκευαστής και η αρμόδια αρχή της χώρας στην οποία κατοικεί ο χρήστης ή ο ασθενής.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Προστατεύετε από την υγρασία.

ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

Η συσκευασία περιέχει 20 τεμάχια μασκών μιας χρήσης.

Ημερομηνία τελευταίας ενημέρωσης: 04.03.2026/4

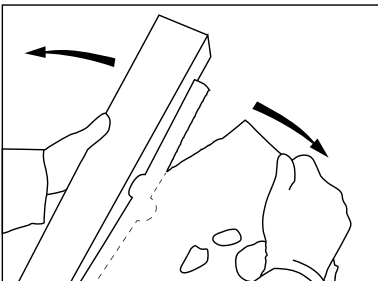
ET	Patsiendile näole kaitsepadjad
ENNE KASUTAMIST LUGEGE JÄRGMISEID JUHISEID	
TOOTE KASUTAMISEKS AINULT HAMBAARSTI POOLT	

EESMÄRK

Patsiendile näole kaitsepadjad hoiavad ära vigastused ja näo saastumise, mis võivad tekkida hambaraviprotseduuride käigus tekkivate väheste kahjulike mehaaniliste tegurite tagajärjel. Toode on mõeldud ühekordseks kasutamiseks.

KASUTUSVIIS

1. Rebige patja rullist lahti.



2. Kandke patja patsiendi näole.



ETTEVAATUSABINÕUD

Seadmega seotud tõsiste juhtumite korral tuleb teavitada tootjat ja kasutaja või patsiendi elukohariigi pädevaid asutusi.

HOIDAMINE

Kaitske niiskuse eest.

PAKEND

Pakend sisaldab 20 ühekordset padjad.

Viimase värskenduse kuupäev: 04.03.2026/4

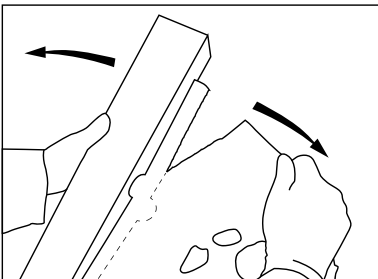
FI	Potilaan kasvonsuojatynny
ENNEN KÄYTTÖÄ ON TUTUSTUTTAVA NÄIHIN KÄYTTÖOHJEISIIN:	
TUOTE VAIN HAMMASLÄÄKÄRIN KÄYTTÖÖN	

KÄYTTÖTARKOITUS

Potilaiden kasvonsuojatynny estävät vammoja ja kasvojen kontaminaatiota, jotka voivat aiheutua hammaslääketieteellisten toimenpiteiden aikana esiintyvistä haitallisista mekaanisista tekijöistä. Kertakäyttötuote.

KÄYTTÖTAPA

1. Irrota tynny rullasta.



2. Aseta tynny potilaan kasvojen päälle.



VAROITIMET

Laitteeseen liittyvän vakavan vaaratilanteen sattuuessa siitä on ilmoitettava valmistajalle ja sen maan toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa käyttäjä tai potilas asuu.

SÄILYTYS

Suojaa kosteudelta.

PAKKAUS

Pakkaus sisältää 20 kertakäyttöistä tynnyä.

Viimeisen päivityksen päivämäärä : 04.03.2026/4

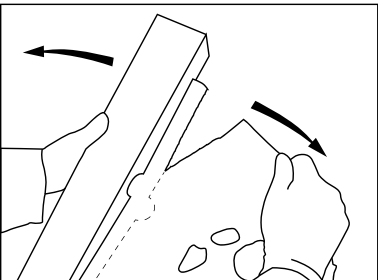
HR	Zaštitni podložci za lice pacijenta
PRIE UPORABE PROČITAJTE DONJE UPUTE	
PROIZVOD ZA UPORABU ISKLJUČIVO OD STRANE LIJEČNIKA STOMATOLOGA	

NAMJENA

Zaštitni podložci za lice za pacijenta sprječavaju ozljede i onečišćenje lica, koje bi se mogle pojaviti kao rezultat blago štetnih mehaničkih čimbenika koji se javljaju tijekom stomatoloških zahvata. Proizvod za jednokratnu uporabu.

NAČIN UPORABE

1. Otrgnite podložak s role.



2. Postavite podložak na lice pacijenta.



MJERE OPREZA

U slučaju ozbiljnih nezgoda povezanih s proizvodom, potrebno ih je prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu države u kojoj korisnik ili pacijent ima prebivalište.

SKLADIŠTENJE

Zaštiti od vlage.

PAKIRANJE

Pakiranje sadrži 20 komada jednokratnih podložaka.

Datum posljednjeg ažuriranja: 04.03.2026/4

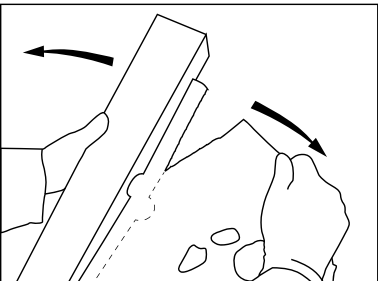
LV	Sejas aizsargi
PIRMS LIETOŠANAS LŪDZAM RŪPĪGI IEPAZĪTIES AR ŠIEM LIETOŠANAS NORĀDĪJUMIEM	
MATERĀLU VAR IEGĀDĀTĪES TĪKAI SERTIFICĪTĒS ZOBĀRSTNIECĪBAS SPECĪALĪSTS STOMATOLOGS	

PIELIETOJUMS

Sejas aizsargi paredzēti pacienta sejas aizsardzībai, lai novērstu sejas traumas, kādas varētu rasties mazkaitīgu mehānisko faktoru ietekmē stomatoloģisko procedūru laikā. Vienreizējās lietošanas materiāls.

LIETOŠANA

1. Noraut sejas aizsargu no iepakojuma rullīša.



2. Uzklāt aizsargu uz pacienta sejas.



PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

Ja, saistībā ar produkta izmantošanu, ir radies nopietns apdraudējums, par to nepieciešams ziņot ražotājam un tās valsts kompetentajai iestādei, kurā lietotājam vai pacientam ir pastāvīga dzīvesvieta.

UZGLABĀŠANA

Sargāt no mitruma.

IEPAKOJUMS

Iepakojumā 20 gab. vienreizējas lietošanas sejas aizsargi.

Pedējās atjaunināšanas datums: 04.03.2026/4

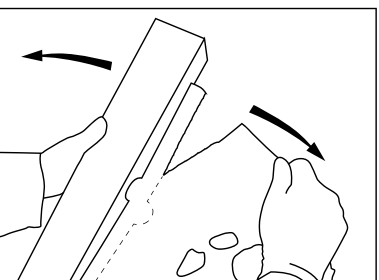
NL	Gezichtbeschermers voor de patiënt
NEEM VOOR GEBRUIK KENNIS VAN ONDERSTAANDE GEBRUIKSAANWIJZING	
HET PRODUCT MAG UITSLUITEND WORDEN GEBRUIKT DOOR TANDARTSEN	

BESTEMMING

De gezichtsbeschermers en voor de patiënt voorkomen letsel en verontreiniging van het gezicht die kunnen ontstaan door minder schadelijke mechanische factoren die kunnen optreden tijdens tandheelkundige behandelingen. Product voor eenmalig gebruik.

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Scheur de beschermer van de rol.



2. Plaats de beschermer op het gezicht van de patiënt.



VEILIGHEIDSMATREGELEN

Indien een ernstig incident in verband met het product plaatsvindt, moet u dit melden aan de fabrikant en de bevoegde autoriteiten van het land waar de gebruiker of de patiënt zijn woon- of verblijfplaats heeft.

BEWARING

Beschermen tegen vochtigheid.

VERPAKKING

De verpakking bevat 20 stuks beschermers voor eenmalig gebruik.

Datum laatste actualisatie: 04.03.2026/4

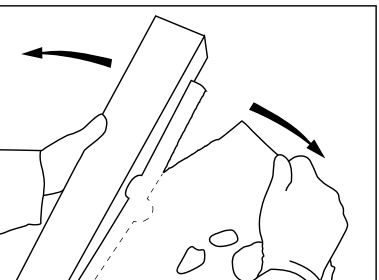
SK	Ochranné podložky na tvár pre pacienta
PRED POUŽITÍM SA OBOZNÁMTE S TÝMITO POKYNNMI	
VÝROBOK IBA NA POUŽITIE ZUBNÝM LEKÁROM	

URČENIE

Ochranné podložky na tvár pre pacienta zabraňujú zraneniam a znečisteniu tváre, do ktorých by mohlo dôjsť v dôsledku pôsobenia menej škodlivých mechanických faktorov vyskytujúcich sa počas stomatologického ošetrovania. Výrobok na jednorazové použitie.

SPÔSOB POUŽITIA

1. Odrhňte podložku z rolky.



2. Položte podložku na tvár pacienta.



BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

V prípade výskytu vážnej nehody súvisiacej s výrobkom, nahláste túto skutočnosť výrobcovi a príslušnému orgánu krajiny, v ktorej má používateľ alebo pacient svoje bydlisko.

SKLADOVANIE

Chráňte pred vlhkosťou.

BALENIE

Balenie obsahuje 20 kusov jednorazových podložiek.

Dátum poslednej aktualizácie: 04.03.2026/4

SL	Zaščita za obraz pacienta
PRED UPORABO IZDELKA PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO	
IZDELEK LAHKO UPORABLJAJO IZKljučNO STOMATOLOGI	

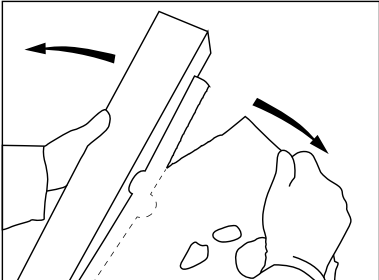
NAMEN

Zaščita za obraz pacienta preprečuje poškodbe in umazanje obraza,

ki se pojavijo med stomatološkim posegom zaradi nizko škodljivih mehanskih dejavnikov. Izdelek za enkratno uporabo.

UPORABA

1. Odstranite zaščito za obraz z rolice.



2. Zaščito namestite na obraz pacienta.



VARNOSTNA OPOZORILA

V primeru resne nesreče, povezane z izdelkom, je treba le-to prijaviti proizvajalcu in pristojnemu organu, v državi prebivališča uporabnika ali pacienta.

SHRANJEVANJE

Ne izpostavljajte vlagi.

PAKIRANJE

Pakiranje vsebuje 20 kosov zaščite za obraz za enkratno uporabo.

Datum zadnje posodobitve: 04.03.2026/4

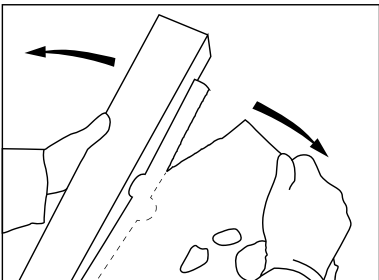
SV	Skyddsunderlägg för patientens ansikte
LÅS DENNA INSTRUKTION INNAN ANVÄNDNING	
PRODUKTEN AVSEDD UTESLUTANDE FÖR ANVÄNDNING AV TANDLÄKARE	

TILLÄMPNINGSSOMRÅDE

Skyddsunderläggen för patientens ansikte förebygger skador och föroreningar av ansiktet som skulle kunna uppstå till följd av mindre skadliga mekaniska faktorers verkan som uppstår under tandbehandlingar. Engångsprodukt.

BRUKSANVISNING

1. Riv av ett underlägg från rullen.



2. Placera underlägget på patientens ansikte.



FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Ifall någon allvarlig incident inträffar i samband med användning av produkten ska detta meddelas tillverkaren samt lämplig myndighet i användarens eller patientens hemvistland.

FÖRVARING

Skyddas mot fukt.

FÖRPACKNING

Förpackningen innehåller 20 underlägg för engångsbruk.

Senaste uppdatering: 04.03.2026/4